Ninja Shinobu-san no Junjou

ruggia	Translator
DiabolicalHaterAnonx	Proofreader
DiabolicalHaterAnonx	Cleaner
celes	Typesetter
celes	Quality

visit us: www.merakiscans.com
like us: www.facebook.com/merakiscans/

忍者シブさんの
純情
2016.1.12
十五之巻
「修業だからな」

15th Scroll It's training

15th Scroll It's training

S/P
Cling
Clang
I'M SEARCHING FOR A JOB.
WHY IS SASUKE IN OUR PLACE?
SO YOU ARE GOING TO EXCHANGE THE PACT WITH THAT GUY FROM BEFORE?
!
AYE-AYE. THAT'S WAY TOO MUCH SUGAR.
LEAD ME TO THIS TOWN.
MY SEARCH FOR A NEW PART-TIME JOB
I HEARD THE NEWS, SHINOBU

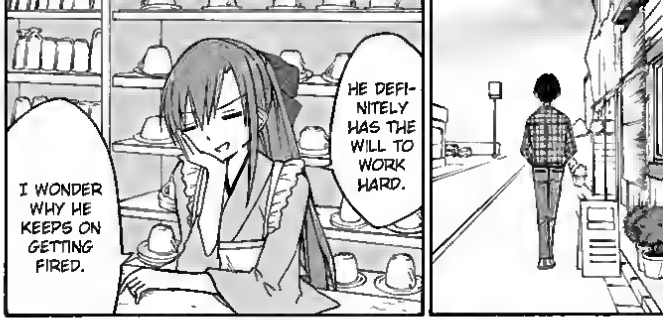
IT'S NONE OF YOUR BUSINESS.
IT IS
SIR.
THERE IS A SLIGHT POSSIBILITY THAT HE FIGURED OUT MY IDENTITY.
The one responsible
I'M NOT A NINJA BUT HE'S DEFINITELY IS ONE
HE KNOWS 100%.
IF YOU TWO GET TOGETHER, THEN I WON'T NEED TO SILENCE HIM.
EVEN AS YOUR TRAINING PARTNER FROM BIRTH, I HAVE ZERO OBJECTIONS.
WELL, I WAS QUITE SURPRISED.
I DIDN'T EXPECT YOU,
TO FALL FOR SUCH A PLAIN LOOKING MAN
CLICK

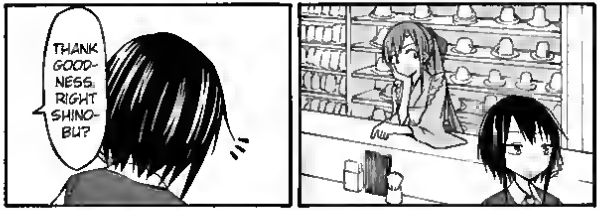
HE MUST POSSESS SOMETHING VERY SPECIAL
BUT SINCE YOU ARE THE ONE THAT CHOSE HIM.

BUT I DO KNOW THAT A MAN WITHOUT ANYTHING WON'T BE CHOSEN.
I DON'T KNOW MUCH ABOUT RELATIONSHIPS.

YOU SURE WORK HARD.
OH, YOU ALREADY FOUND A NEW ONE?
IT'S TIME FOR MY SHIFT. SORRY TO BOTHER YOU.
OF COUR-SE.

IT'S ALL PART OF THE TRAIN-ING.
CLANK
CLANK


I WONDER WHY HE KEEPS ON GETTING FIRED.
HE DEFINITELY HAS THE WILL TO WORK HARD.


THANK GOODNESS. RIGHT SHINOBU?

IN BOTH HITOYOSHI-KUN AND YOU.
LOOKS LIKE THERE'S LOT OF FAITH,

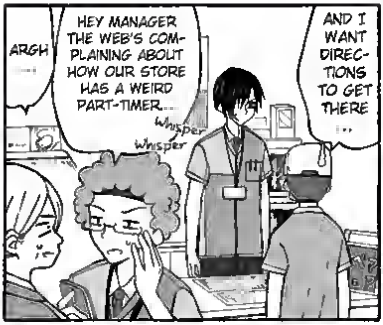
THREE FOR ¥527.

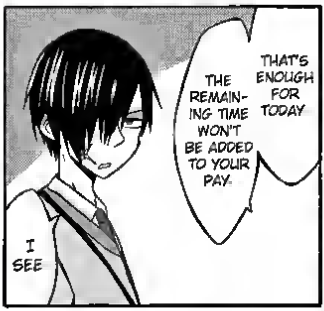
Nin Nin X Peeking Bear campaign

THANK YOU.
YOUR CHANGE IS ¥473.
AH, BUT HE LOOKS PRETTY HOT...
HE'S SCARY.

WHAT?
EXCUSE ME, IS THERE A POLICE STATION AROUND HERE?
A WEIRDO?

EH.
NO NEED FOR GRATI-TUDE.
IT'S MY MIS-SION.
AH, YES.


ARGH
HEY MANAGER THE WEB'S COMPLAINING ABOUT HOW OUR STORE HAS A WEIRD PART-TIMER...
Whisper Whisper
AND I WANT DIRECTIONS TO GET THERE...
UNFORTUNATELY GIVING DIRECTIONS ISN'T PART OF MY MISSION
A PRO?
GO FIND A PRO.
THERE SHOULD BE ONE AT A POLICE STATION.

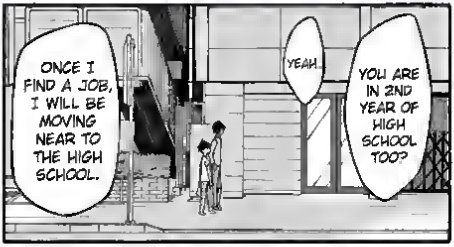

I SEE
THE REMAINING TIME WON'T BE ADDED TO YOUR PAY.
THAT'S ENOUGH FOR TODAY

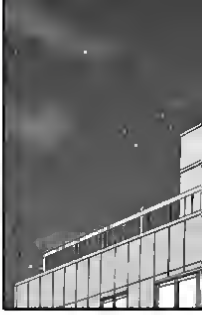
HMM HMM
WHAT.
HMM, KAZAMA-KUN.

OH?

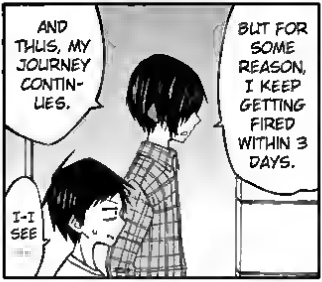
スペシャルギフト
UMM,
YOU ARE FROM THE NINJA LAND ...
Huh?
ninni

USE THE OTHER REGIS-TER
TODAY'S MISSION IS OVER
AH, YES ...


ONCE I FIND A JOB, I WILL BE MOVING NEAR TO THE HIGH SCHOOL.
YEAH.
YOU ARE IN 2ND YEAR OF HIGH SCHOOL TOO?



EXCUSE ME IS THERE A POLICE STATION AROUND HERE?
JUST GO STRAIGHT DOWN THIS ROAD
THANK YOU.


BUT FOR SOME REASON, I KEEP GETTING FIRED WITHIN 3 DAYS.
AND THUS, MY JOURNEY CONTINUES.
I-I SEE

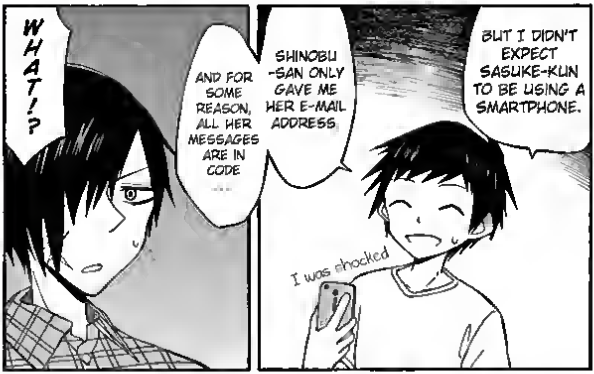
AH, YOU DROPPED YOUR WALLET.
OH!? I DIDN'T NOTICE. THANKS KIDDO!

EH!?
I DON'T KNOW HOW LONG I'LL REMAIN IN THIS VILLAGE.
LET'S EXCHANGE CONTACTS.

SASUKE-KUN. . YOU USE A SMARTPHONE!?
OF COURSE. I'M A PERFECTLY NORMAL HIGH SCHOOLER.
I CAN CALL AND TEXT AT WILL.
Fu
UNLIKE SHINOBU.
H-HE SEEMS PROUD
AH, WAIT A SECOND.
IS SOMETHING WRONG?
AH.
I'M SORRY. SEEMS LIKE I'M LOST.
I'M LOOKING FOR A STORE.
WHAT STORE IS IT?
UMM. IT'S A PLACE WHERE EVERYTHING'S ¥300 ..
OH! YOU MEAN THE THREE COINS.

YEAH.
SO YOU WANT TO EXCHANGE CONTACTS?
SORRY, WE WERE IN MIDDLE OF A CONVERSATION

OH, MY, YOU ARE RIGHT! THANK YOU.
IT'S A BIT HIDDEN, BUT IT'S RIGHT OVER THERE.
300えんショップ


WHAT!?
AND FOR SOME REASON, ALL HER MESSAGES ARE IN CODE
SHINOBU-SAN ONLY GAVE ME HER E-MAIL ADDRESS.
BUT I DIDN'T EXPECT SASUKE-KUN TO BE USING A SMARTPHONE.
I was shocked

I SEE
Y-YEAH.
SHINOBU GAVE YOU HER ADDRESS?

SHE MUST BE QUITE FOND OF YOU.
AH, SORRY...
DON'T DROP YOUR PHONE
slip
WHAT?
H-HEY...
WHAT DID I JUST... WAIT... HUH?
THANK YOU
IT'S DONE CONTACT ME IF YOU NEED ANY-THING

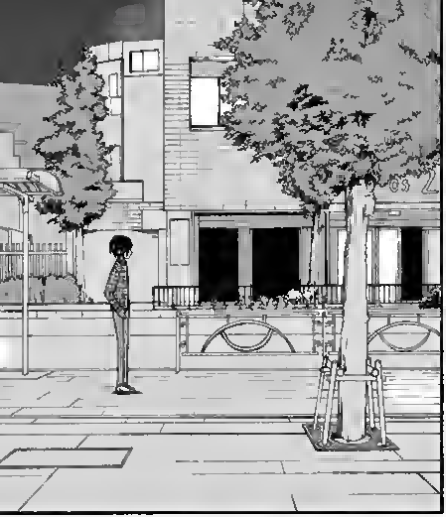
OH, THAT'S NOTHING BIG.
YOU HAVE BEEN HELPING QUITE A LOT OF PEOPLE SO FAR...
EH?
I HAVE ONE QUES-TION.
DID YOU

Y-YEAH ...
MERE ?
DESPITE BEING A MERE CUS-TOMER
YOU WERE DOING THE SAME THING AT NINJA LAND TOO GOING AROUND TAKING PICTURES AND GIVING DIRECTIONS

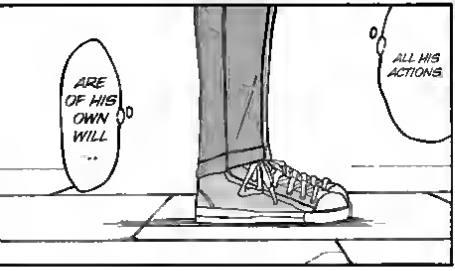
?
WHAT WERE YOU THINKING KAGEYAMA HITOYOSHI?
IT'S NOT PART OF YOUR MISSION
THOSE ARE TASKS OF PEOPLE WHO ARE WORKING THERE.
IT'S BEEN BOTHERING ME THE WHOLE TIME.

IS HELPING PEOPLE YOUR MISSION?
U-UMM...
NO?
IF IT'S NOT A MISSION...
IS IT A TASK?
NO IT'S NOT...
THEN TRAINING?
NO...
FAMILY RITUAL?
UMM...

I'M JUST DOING IT CAUSE I WANT TO.
I'M NOT DOING IT BECAUSE I'M ASKED TO.
SO I GUESS I'M BEING A BIT SELFISH.
Ha Ha
I OFTEN END UP MESSING UP MY PRIORITIES.
SO YOU COULD SAY I STILL GOT LOT OF TRAINING TO DO
AH, THAT'S RIGHT. I WAS BUYING ICE CREAM FOR MY SISTER!
I NEED TO HEAD BACK QUICK!
It's melting

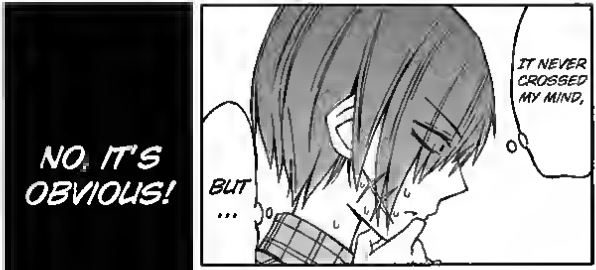


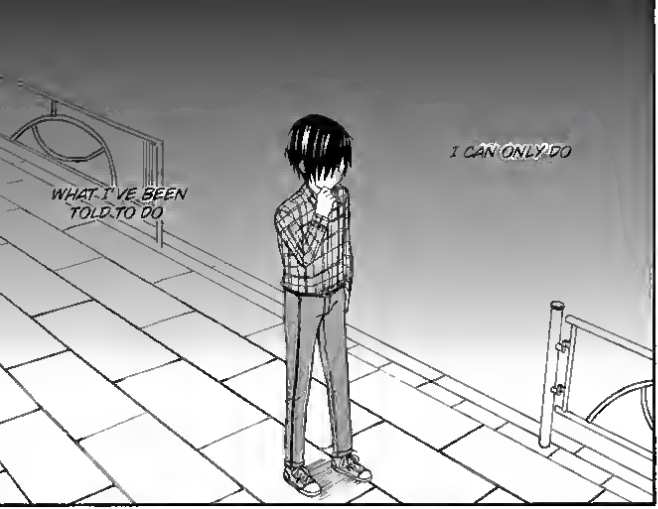
SEE YOU LATER, SASUKE-KUN.
I HOPE YOU END UP FINDING A JOB IN THIS TOWN.


ARE OF HIS OWN WILL...
ALL HIS ACTIONS.

I'M NOT DOING IT BECAUSE I'M ASKED TO.

WASN'T IT STORE POLICY TO BE SMILING AT ALL TIMES DURING THE MISSION?
FAMILY RITUAL?
IS THAT YOUR MISSION?
BUT I'M...
IT'S PART OF TRAINING.
OF COURSE.
IT'S PART OF MY "MISSION."
NO NEED FOR GRATITUDES.
GO TO THE OTHER REGISTER.
TODAY'S MISSION IS DONE.

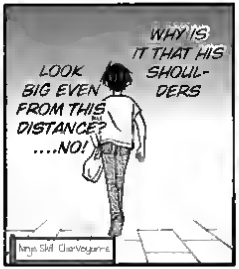

NO, IT'S OBVIOUS!
IT NEVER CROSSED MY MIND,
BUT ...


WHAT I'VE BEEN TOLD TO DO
I CAN ONLY DO

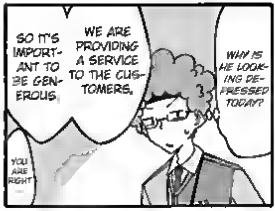
WHAT IS THIS FEELING OF DEFEAT

ARGH ...
STOMP

AM I THE ONE,
THAT'S SMALL!?


WHY IS IT THAT HIS SHOULDERS
LOOK BIG EVEN FROM THIS DISTANCE?
....NO!
Ninja Skill: ClairVoyance

Next day
YOU CAN'T JUST KEEP DOING ONLY THE THINGS YOU ARE TOLD TO DO.

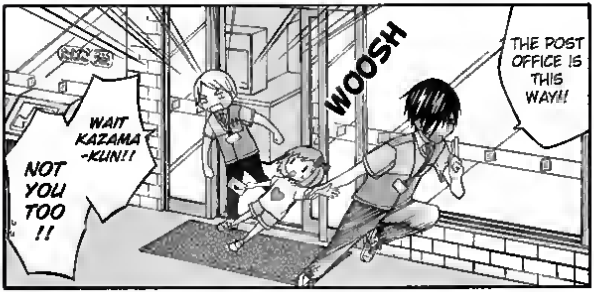

WHY IS HE LOOKING DEPRESSED TODAY?
WE ARE PROVIDING A SERVICE TO THE CUSTOMERS.
SO IT'S IMPORTANT TO BE GENEROUS.
YOU ARE RIGHT...

JUST AS I SUSPECTED ...
HUH?
Y-YES THAT'S IT KAZAMA-KUN!

HEY MANAGER, I DON'T LIKE THE SOUND OF THIS
ME NEITHER.
Telepathy

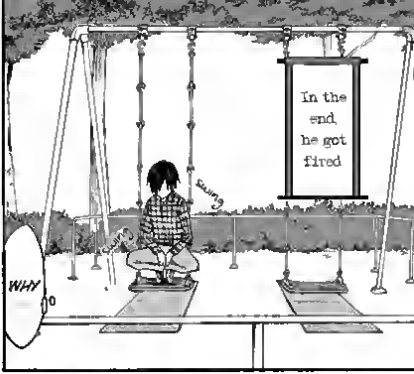
FROM TODAY, I WILL DO THINGS I'M NOT TOLD TO DO.
HUH?

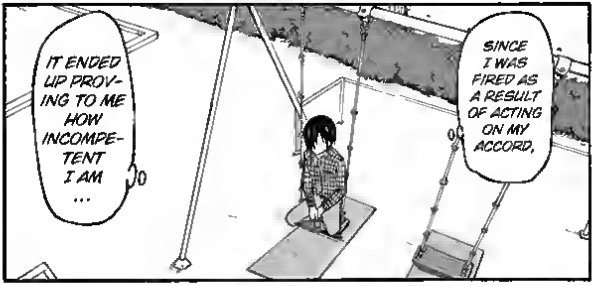
Smile
YAES MM
AH, YES. IT'S IMPORTANT TO SMILE
BUT KAZAMA -KUN, PLEASE DON'T.


WOOSH
THE POST OFFICE IS THIS WAY!!
WAIT KAZAMA -KUN!!
NOT YOU TOO !!

HUH? I DIDN'T ASK FOR A MEAT BUN ...
NO WOR- RIES.
IT'S A GIFT.
KAZAMA- KUUN!!

I WAS FIRED FROM 74 JOBS SO FAR ...
BUT THIS IS THE FIRST TIME I'VE FELT SO HELPLESS ...

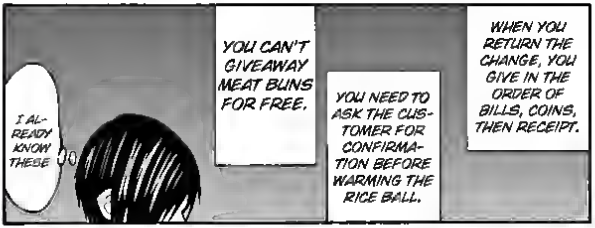

In the end, he got fired
WHY

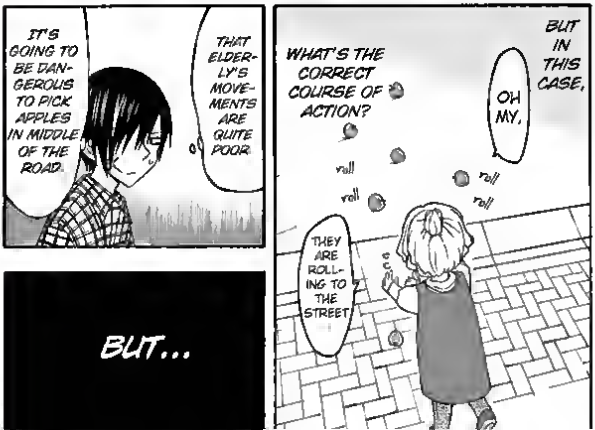

SINCE I WAS FIRED AS A RESULT OF ACTING ON MY ACCORD,
IT ENDED UP PROVING TO ME HOW INCOMPETENT I AM ...

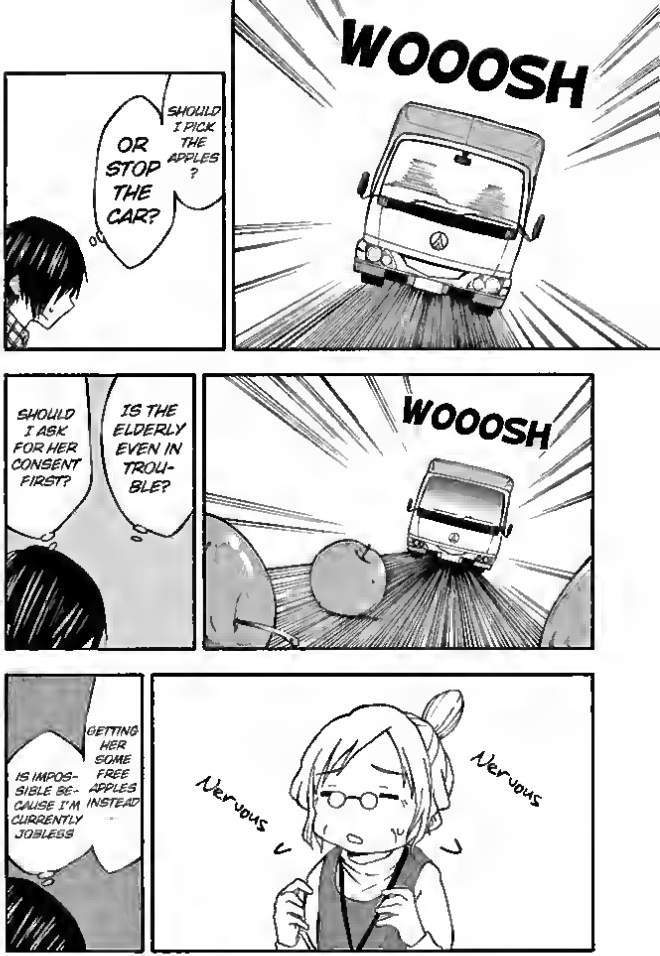
SWING

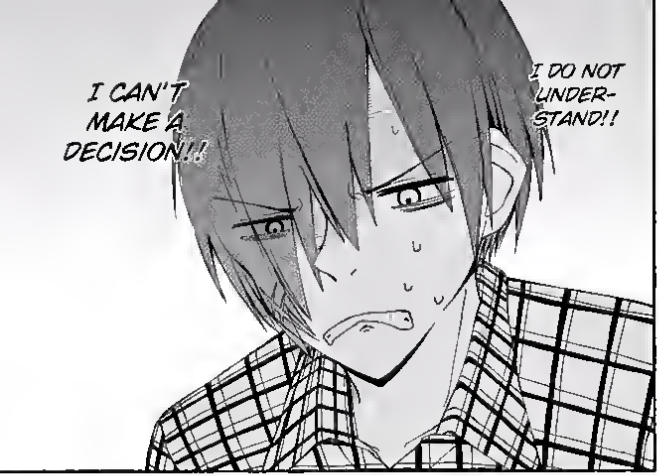
I MIGHT AS WELL,
JUST KEEP DOING WHAT I'M TOLD TO DO ...

... I DON'T UNDER-ST ND.
IT'S THE ELDERLY FROM YESTER-DAY.
WHAT A MESS.
MY, MY.
roll
roll

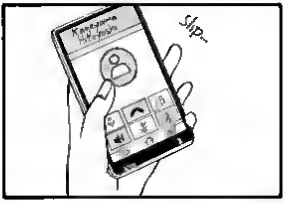

I AL-READY KNOW THESE
YOU CAN'T GIVEAWAY MEAT BUNS FOR FREE.
YOU NEED TO ASK THE CUS-TOMER FOR CONFIRMA-TION BEFORE WARMING THE RICE BALL.
WHEN YOU RETURN THE CHANGE, YOU GIVE IN THE ORDER OF BILLS, COINS, THEN RECEIPT.


IT'S GOING TO BE DAN-GEROUS TO PICK APPLES IN MIDDLE OF THE ROAD.
THAT ELDER-LY'S MOVE-MENTS ARE QUITE POOR.
BUT...
WHAT'S THE CORRECT COURSE OF ACTION?
OH MY,
BUT IN THIS CASE,
roll
roll
roll
roll
THEY ARE ROLL-ING TO THE STREET!


WOOOSH
SHOULD I PICK THE APPLES?
OR STOP THE CAR?
WOOOSH
IS THE ELDERLY EVEN IN TROUBLE?
SHOULD I ASK FOR HER CONSENT FIRST?
Nervous
Nervous
GETTING HER SOME FREE APPLES INSTEAD
IS IMPOSSIBLE BECAUSE I'M CURRENTLY JOBLESS


I CAN'T MAKE A DECISION!!
I DO NOT UNDER-STAND!!

KAGEYAMA! ANSWER WITHIN ONE SECOND!
EH?
AH, SASUKE-KUN? WHAT'S WRONG?


Slip-

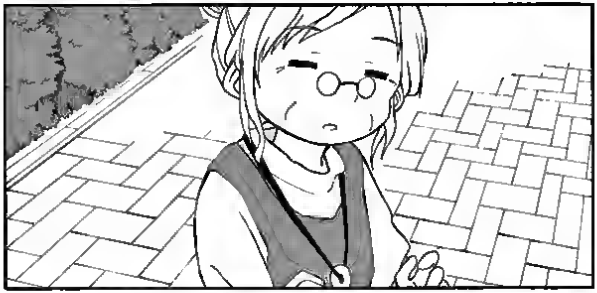
IF YOU SEE AN ELDERLY DROP SOME APPLES,
WHAT DO YOU DO!?

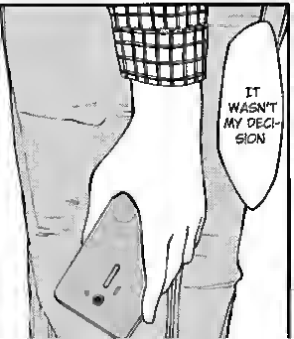
PICK THEM UP.

Woosh
AWW ...
WHAT A WASTE ...
the apples

HELLO? SASUKE-KUN?

KAGE-YAMA
slip
YOU HAVE MY GRATI-TUDE

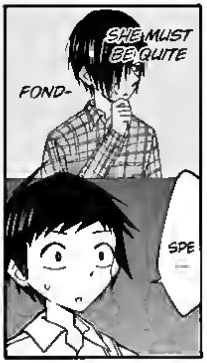



IT WASN'T MY DECI-SION

YOU DON'T NEED TO THANK ME.
I DON'T REALLY KNOW WHAT HAPPENED, BUT THANK YOU.
WHEN DID YOU PICK THEM ALL UP?

OH, WE SHARED CONTACTS YESTERDAY.
WHY IS SASUKE'S VOICE... COMING FROM HITOYOSHI-KUN'S PHONE.
!?

HE HUNG UP.
Way back from school


SHE MUST BE QUITE FOND-
SPE-

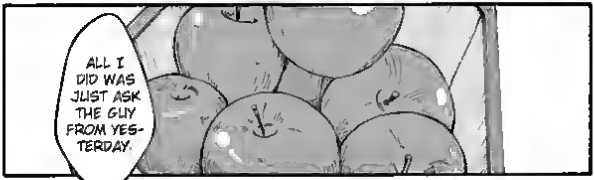
IT'S SPECIAL.
FINE, I'LL TEACH YOU MY PHONE NUMBER TOO.
EH.

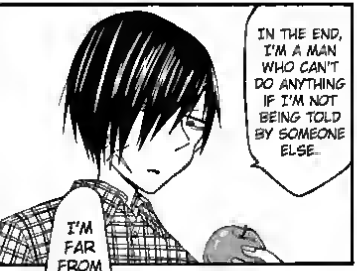
YOU ARE CALLING SASUKE BEFORE EVER CALLING ME?
BUT YOU ONLY GAVE ME YOUR E-MAIL ADDRESS!

AH, YEAH...
YOU SHOULDN'T BE DROPPING YOUR SMARTPHONE
WHAT'S WRONG?
SNAP

-CIAL?
SNAP

NaRuHo
I WONDER WHAT'S WRONG...
?


ALL I DID WAS JUST ASK THE GUY FROM YESTERDAY.


IN THE END, I'M A MAN WHO CAN'T DO ANYTHING IF I'M NOT BEING TOLD BY SOMEONE ELSE..

IT'S NOT SOMETHING I CAN EVER DO.
IT WAS AN INSTANT ANSWER

I'M FAR FROM BEING KIND...

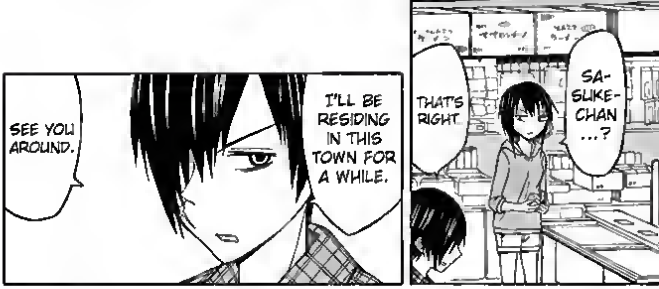
BUT IF YOU REALLY WERE UNKIND ...
THEN DON'T YOU THINK YOU WOULDN'T HAVE EVER BOTHERED TO CALL A FRIEND IN ORDER TO TAKE ACTION?

YOU ARE A KIND PERSON.

SNACK SHOP
ATARUYA
A few days later
And thus Kazama Sasuke learned something that day

OH, SHINOBU -SAN, IS HE YOUR FRIEND?
SASUKE -CHAN IS SUCH A NICE BOY
Smile
Smile
HE SAID HE HAD NOWHERE TO GO, SO I HIRED HIM.

He was found in Shinobu's favorite snack shop
WHY ?



15th scroll It's training [END]

Meraki Scans

Recruitment!

We are in urgent need of Korean, Chinese and Japanese translators to pick up the pace with our active projects (and to get new ones!).

If you are interested, contact us!

facebook.com/merakiscans

discord.me/merakiscans

merakiscanlation@gmail.com

www.merakiscans.com

Active Projects